

Den romanske sproggruppe inkluderer bl.a. catalansk, fransk, italiensk, portugisisk, rumænsk, rætoromansk og spansk. Alle de romanske sprog nedstammer fra latin, eller rettere vulgærlatin.

Her er et skema med tre grupper ord på latin, italiensk, fransk og spansk:

	latin	italiensk	fransk	spansk
gr. 1	<i>cal(i)dus</i> 'varm'	<i>caldo</i>	<i>chaud</i>	<i>caldo</i> 'suppe'
	<i>cantāre</i>	<i>cantare</i>	<i>chanter</i>	<i>cantar</i>
	<i>casa</i> 'hytte'	<i>casa</i> 'hus'	<i>chez</i> 'hos'	<i>casa</i> 'hus'
gr. 2	<i>schola</i> 'skole'	<i>scuola</i>	<i>école</i>	<i>escuela</i>
	<i>spīna</i> 'torn'	<i>spina</i>	<i>épine</i>	<i>espina</i>
	<i>status</i> 'tilstand'	<i>stato</i>	<i>état</i>	<i>estado</i>
gr. 3	<i>bonus</i> 'god'	<i>buono</i>	<i>bon</i>	<i>bueno</i>
	<i>focus</i> 'ild'	<i>fuoco</i>	<i>feu</i>	<i>fuego</i>
	<i>rota</i> 'hjul'	<i>ruota</i>	<i>roue</i>	<i>rueda</i>

Spørgsmål om de tre grupper ord:

- gr. 1 Hvilken lydudvikling er der sket i forlyden i de franske ord, men hverken i de italienske eller spanske? Hvad mon fransk *char* betyder?
- 
- gr. 2 Hvilke lydudviklinger er der sket i starten af ordet i fransk og spansk, men ikke i italiensk? Hvad mon begyndelsen af det franske ord *épice* svarer til på italiensk og spansk?
- 
- gr. 3 Hvad er der sket med den korte *o*-vokal i italiensk og spansk? Hvad mon latin *novus* 'ny' (fransk *neuf*) har udviklet sig til på italiensk og spansk?

## Middelhavsdag – sproglægtskab

### 1 SPROGFAMILIER I MIDDELHAVSOMRÅDET

Opgave: Her er en oversigt over talordene fra 1 til 10 på nogle middelhavssprog. Overvej hvilke sprog der er beslægtet med hinanden. Står nogle af de beslægtede sprog hinanden nærmere end andre?

	albansk	arabisk	fransk	græsk	ital.	portg.	spansk	tyrkisk
1	<i>një</i>	<i>wāḥid</i>	<i>un</i>	<i>éna</i>	<i>uno</i>	<i>um</i>	<i>uno</i>	<i>bir</i>
2	<i>dy</i>	<i>ithnān</i>	<i>deux</i>	<i>dhíó</i>	<i>due</i>	<i>dois</i>	<i>dos</i>	<i>iki</i>
3	<i>tre</i>	<i>thalātha</i>	<i>trois</i>	<i>tría</i>	<i>tre</i>	<i>três</i>	<i>tres</i>	<i>üç</i>
4	<i>katër</i>	<i>'arba'a</i>	<i>quatre</i>	<i>tésera</i>	<i>quattro</i>	<i>quatro</i>	<i>cuatro</i>	<i>dört</i>
5	<i>pesë</i>	<i>ḥamsa</i>	<i>cinq</i>	<i>pénde</i>	<i>cinque</i>	<i>cinco</i>	<i>cinco</i>	<i>beş</i>
6	<i>gjashtë</i>	<i>sitta</i>	<i>six</i>	<i>éksi</i>	<i>sei</i>	<i>seis</i>	<i>seis</i>	<i>altı</i>
7	<i>shtatë</i>	<i>sab'a</i>	<i>sept</i>	<i>eftá</i>	<i>sette</i>	<i>sete</i>	<i>siete</i>	<i>yedi</i>
8	<i>tetë</i>	<i>thamāniya</i>	<i>huit</i>	<i>oxtó</i>	<i>otto</i>	<i>oito</i>	<i>ocho</i>	<i>sekiz</i>
9	<i>nëntë</i>	<i>tis'a</i>	<i>neuf</i>	<i>eniá</i>	<i>nove</i>	<i>nove</i>	<i>nueve</i>	<i>dokuz</i>
10	<i>dhjetë</i>	<i>'aşra</i>	<i>dix</i>	<i>dhéka</i>	<i>dieci</i>	<i>dez</i>	<i>diez</i>	<i>on</i>

## 2 DE INDOEUROPÆISKE SPROG

Den indoeuropæiske sprogfamilie omfatter blandt andet:

indoiransk  
græsk  
italisk  
germansk  
anatolisk  
armensk  
albansk  
baltoslavisk

Disse sprog nedstammer alle sammen fra ét sprog – det vi kalder det »indoeuropæiske grundprog«.

De fleste sprog der tales i Europa, er indoeuropæiske.

## 3 SPROG UDVIKLER SIG

På det lydlige plan (fonologien):

*kager, kære og kærre*  
*rode og rude – bro og brug*

På det bøjningsmæssige plan (morfologien):

*gymnasie, kollegie*

På sætningsplan (syntaksen):

*Han gav hans lillebror en lussing.*

I ordforrådet (leksikon):

nye ord kommer ind: *cd, computer, fucking, paparazzofotograf*

gamle ord forsvinder: *silde, automobil*

ord ændrer betydning: *mærkelig*